

GIÁO HỌ ĐỨC MẸ LA VANG – OUR LADY OF LAVANG MISSION



915 S Wakefield Street, Arlington, VA 22204

Phone: (724) 426-5972

Email: cdmelavang.bangiaoly@gmail.com

website: <https://www.ourladyoflavangva.org/giaoly>

Trường Thánh Tôma Aquinô, OP

SAINT THOMAS AQUINAS' CATHOLIC SCHOOL

ĐƠN GHI DANH NHẬP HỌC GIÁO LÝ NIÊN KHÓA 2024-2025 CCD Registration Form

Xin quý phụ huynh lưu ý những chi tiết sau đây (Please note the following details):

- Xác nhận mọi thông tin và cập nhật nếu có thay đổi (Please confirm all information provided is correct).
- Ký tên và nộp đơn tại văn phòng, kèm theo học phí. Nếu viết check, xin đề tên "Our Lady of Lavang". (Please sign and submit registration form along with fee at CCD's office – check payable to: "Our Lady of Lavang").
- Xin nộp đơn trước hạn chót ngày 18 tháng 5, năm 2024 để được giảm giá học phí. (To receive the early bird discount, please submit registration form by May 18th, 2024).
- Trong trường hợp phụ huynh có hơn một cháu xin theo học chương trình Giáo Lý, xin dùng bản học phí phần cuối đơn. (If enrolling multiple students, please see the fee table at the end of this form).

1. _____
Tên Họ (Last name) Tên Gọi (First name) Tên Đệm (Middle name) Tên Thánh (Baptismal name)

2. Đang theo học lớp (Current grade) _____ và xin đăng ký học lớp (Next year grade) _____ năm học 2024-2025

3. Ghi danh đọc sách Thánh (Sign up as Lector) Đọc Anh ngữ (in English) Đọc Việt ngữ (in Vietnamese)

4. Địa chỉ (Address) _____

5. Điện thoại (Phone number): Nhà (Home) _____ Cell(1) _____ Cell(2) _____

6. Điện thư (Email): _____

7. Ngày Sinh (Date of Birth) _____
Tháng/Ngày/Năm (Month/Date/Year)

8. Nơi Sinh (Place of birth) _____

9. Tên Cha (Father's name) _____
Tên Họ (Last name) Tên Gọi (First name) Tên Đệm (Middle name)

10. Tên Mẹ (Mother's name) _____
Tên Họ (Last name) Tên Gọi (First name) Tên Đệm (Middle name)

11. Ngày Rửa Tội (*Baptism date*) _____
Tháng/Ngày/Năm (*Month/Date/Year*) _____

12. Ngày Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu (*First Communion date*) _____
Tháng/Ngày/Năm (*Month/Date/Year*) _____

13. Đã nộp giấy Chứng Nhận Rửa Tội _____ Nếu chưa xin đính kèm giấy Chứng Nhận Rửa Tội (*If not already submitted, please include a copy of Baptism certificate*)

14. Đã nộp giấy Chứng Nhận Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu _____ Nếu chưa xin đính kèm giấy Chứng Nhận Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu (*If not already submitted, please include a copy of First Communion certificate*)

15. Người liên lạc khi có chuyện khẩn cấp (*Emergency Contact*)

Tên (*Name*) _____ Điện thoại (*Phone number*) _____

Liên hệ (*Relationship to student*) _____

Lưu Ý (*Note*):

- Phụ huynh sẽ chịu trách nhiệm mọi tình trạng sức khỏe, và điều kiện y tế của học sinh. Xin liên lạc với văn phòng nếu cần trao đổi về vấn đề liên quan đến sức khỏe của học sinh (*Parents are responsible for all health conditions of the student, please contact CCD's office if a discussion is needed*)
- Trong trường hợp học sinh bị bệnh hoặc gặp tai nạn, nhà trường được phép liên lạc Khoa Cấp Cứu (911) nếu không liên lạc được với phụ huynh (*In case of an emergency and parent is not reachable, CCD is allowed to contact Emergency Department*)

KHÔNG ĐỒNG Ý cho phép GHLV được sử dụng hình ảnh hoặc phim ảnh của con em tôi (_____)
I DO NOT AUTHORIZE "Our Lady of Lavang" to use my child's photo or video, please initial here (_____)

Phụ huynh ký tên (*Parent's signature*) _____ Ngày (*Date*) _____

HỌC PHÍ (*REGISTRATION FEE*)

Early Registration (Before May 18, 2024)

- \$130 (*First child*)
- \$120 (*Second child*)
- \$110 (*Third child*)
- \$100 (*Fourth child*)
- Free (*Fifth child*)

Regular Registration (After May 18, 2024)

- \$140 (*First child*)
- \$130 (*Second child*)
- \$120 (*Third child*)
- \$110 (*Fourth child*)
- Free (*Fifth child*)

Cash: _____ Check amt: _____ Check #: _____ Số biên nhận: _____

Người nhận ký tên (*Signature*) _____ Ngày (*Date*) _____